

Québec



## FORNITORI DI EMOZIONI DAL 1534

Il Québec, che si estende per oltre 1.600.000 kmq nel settore nord-orientale del continente americano, vi invita a scoprire la sua vitalità e il profilo mutevole dei suoi spazi sconfinati.

Il retaggio nativo, francese e inglese, sul quale s'innestano gli influssi stranieri più vari, è l'anima palpitante dell'America cosmopolita.

Qui, l'atmosfera si tinge dei colori delle quattro stagioni; città vibranti e pittoreschi villaggi sorgono ai margini di una natura straordinaria, che vede susseguirsi distese ora verdeggianti ora multicolori o innevate, foreste selvagge e monti levigati dal passaggio dei secoli.

Qui, un fiume immenso rivaleggia con il mare, migliaia di corsi d'acqua disegnano il paesaggio, e i laghi formano una sequenza apparentemente infinita, tanto da renderne quasi impossibile un computo esatto.

Un'intensa vacanza urbana o un soggiorno di villeggiatura all'insegna del relax più totale, una spedizione avventurosa o una camera con vista sul fiume:

il Québec mantiene sempre le sue promesse.



## MONTRÉAL LA DINAMICA

Nata nel 1642, questa raffinata bellezza nordamericana sa come vestirsi alla moda. Nel corso del tempo, l'originario borgo di Ville-Marie si è trasformato in una metropoli cosmopolita che conta oggi 3,4 milioni di abitanti, provenienti da ogni angolo del pianeta. Seconda città francofona al mondo, sede d'elezione di meeting e congressi internazionali, la grande Montréal offre mille volti diversi e altrettanti attrattive in ogni periodo dell'anno: una sorprendente "città sotterranea", ristoranti di fama, un casinò frequentatissimo, una gamma impressionante di musei e un turbinio di festival e manifestazioni a celebrare la danza e la canzone, il jazz e l'umorismo, il cinema e i giochi pirotecnici. Tra i vicoli dei quartieri vecchi o lungo i grandi viali, vivaci e moderni, si passeggia in totale sicurezza, in estate come in inverno.


## QUÉBEC LA SEDUTTRICE

Cittadella naturale incastonata in uno scenario spettacolare, la città di Québec seduce con il suo patrimonio architettonico, di matrice francese e britannica, e con la sua irresistibile aura di romanticismo. La vetusta capitale del Québec, che porta con nonchalance i suoi quattro secoli, è divenuta luogo d'incontro privilegiato per chi ama andar per musei, mangiar bene e far festa, tanto in inverno (qui si tiene il più grandioso Carnevale invernale del mondo) quanto in estate. Le ricchezze custodite dagli antichi bastioni, sullo sfondo del solenne fiume San Lorenzo, sono degne testimonianze delle origini della più importante comunità francofona d'America.




Fatevi contagiare dall'energia positiva dei ritmi urbani

Montréal



La Città Vecchia di Québec

LA VITALITÀ della città



Il Musée canadien des civilisations a Gatineau

## GATINEAU L'AFFASCINANTE

Adagiata sul versante del fiume Outaouais opposto a Ottawa (la capitale del Canada), Gatineau si offre nelle sue mille sfaccettature: un parco attraversato da chilometri e chilometri di sentieri; un importante casinò; strutture alberghiere attrezzate per ospitare congressi e riunioni d'affari, ma anche pensioni e ristoranti intimi; una gamma di manifestazioni e festival ad animare le diverse stagioni. A Gatineau ha sede anche il Musée canadien des civilisations, il quale, all'interno di una struttura che è di per sé un capolavoro architettonico, offre un tributo speciale alle culture native.

Québec

Fornitori di emozioni dal 1534

## VACANZE DA GUSTARE FINO IN FONDO

In Québec il paradiso terrestre vi attende alle porte delle grandi città. Nelle piane verdeggianti che s'ammantano di bianco, d'oro o d'ocra al ritmo delle stagioni, nelle ridenti campagne, sui dolci rilievi o nel fitto delle foreste misteriose, sulle rive del mare o del grande fiume, di un corso d'acqua sinuoso o di un lago cristallino, invitanti oasi di relax si offrono ai vacanzieri in cerca di pace e di armonia, di distrazioni e di un pizzico d'avventura.

Il centro di villeggiatura di Tremblant

## Il fascino della VILLEGGIATURA

Golf a Le Géant

### COLMÀTI DI PREMURE

Pensioncine romantiche, simpatici bed and breakfast, alberghi intimi e silenziosi, grandi complessi turistici, stazioni termali accoglienti, *pourvoiries* e campeggi perfettamente attrezzati offrono altrettante opportunità di vacanze all'insegna del benessere. D'inverno, dopo aver condotto una slitta trainata dai cani o aver pescato sul ghiaccio, cosa c'è di meglio di un massaggio corroborante per rimettersi in pista? In Québec è bello farsi coccolare!

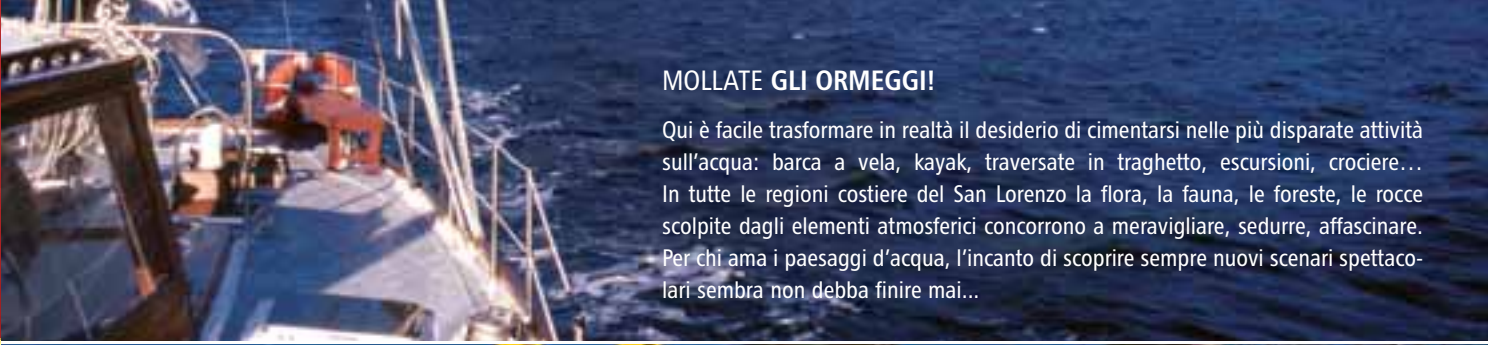
### TERRENO DI GIOCO

Golf o bicicletta? Canoa o barca a vela? Slalom sugli sci o passeggiata con le racchette da neve? Snowboard o escursione in motoslitte? Tour dei frutteti o escursione tra i vigneti? Festival western o volo in mongolfiera? La prospettiva di potersi dedicare a tali e tante invitanti attività stuzzica i sensi... Senza contare che, nel corso dell'anno, i tanti centri d'interesse culturale tengono accesi i riflettori sull'arte e la storia locali, e ricco è il calendario dei festival e degli eventi. Le vacanze in Québec hanno un unico difetto: l'imbarazzo della scelta!

Assaporate a grandi dosi  
i piccoli piaceri della vita

québec

Fornitori di emozioni dal 1534



## MOLLATE GLI ORMEGGI!

Qui è facile trasformare in realtà il desiderio di cimentarsi nelle più disparate attività sull'acqua: barca a vela, kayak, traversate in traghetto, escursioni, crociere... In tutte le regioni costiere del San Lorenzo la flora, la fauna, le foreste, le rocce scolpite dagli elementi atmosferici concorrono a meravigliare, sedurre, affascinare. Per chi ama i paesaggi d'acqua, l'incanto di scoprire sempre nuovi scenari spettacolari sembra non debba finire mai...

Charlevoix



Île Verte, Bas-Saint-Laurent

## La passione per il SAN LORENZO



Scoprite il grande fiume dai tratti oceanici

### A FILO D'ACQUA

Fonte di vita e grande affresco vivente, il San Lorenzo, uno dei fiumi più lunghi della Terra, ha forgiato il Nuovo Mondo. Lungo le strade che ne seguono le rive sono infinite le opportunità di fare tappa per svagarsi, riposarsi e rifocillarsi. Le sue acque profonde sono percorse in lungo e in largo dai cetacei, tra cui i famosi beluga. Sulle sponde si staglia il profilo ora di un campanile ora di un faro o di un monumentale monolito, mentre un immenso fiordo primordiale impressiona e affascina chiunque vi si avventuri.

Isolette facili da raggiungere, ma non per questo meno bucoliche, sono le îles d'Orléans e le îles aux Coudres, che meritano senz'altro una visita. La solitaria Anticosti riserva il suo territorio selvaggio ai branchi di cervi della Virginia e agli appassionati dell'avventura. Le îles de la Madeleine, in posizione appartata nelle acque smeraldine del golfo, offrono un suggestivo contrasto di dune dorate e rosse scogliere.



Fornitori di emozioni dal 1534



## DRITTI AL CUORE DI UNA NATURA IMMENSA

Distese a perdita d'occhio; paesaggi che mutano con le stagioni; immense foreste, popolate di animali selvatici, che si perdono a vista d'occhio verso l'Artico o bordano il litorale atlantico; parchi spettacolari che, come scrigni, custodiscono una natura portentosa: forte delle sue ricchezze, il Québec non si accontenta di appagare l'occhio del visitatore, ma lo invita a vivere esperienze intense e, perché no, avventure estreme.

## Il brivido DELL'AVVENTURA



Nunavik

### LA NATURA DAL VIVO

Con un territorio tanto ricco di laghi e corsi d'acqua, attraversato da due importanti catene di montagne (gli Appalachi e le Laurenziane), il Québec è il regno incontrastato della caccia e della pesca, ma anche delle spedizioni naturalistiche. Qui, niente è più ovvio e immediato che partire alla ventura, scalare picchi scoscesi, correre in sella a una motoslitte, impugnare la pagaia... Le acque tumultuose delle migliaia di corsi d'acqua del Québec procurano forti emozioni agli sportivi che ne vogliono domare le rapide in canoa o in kayak.

### SULLE TRACCE DELLE PRIME NAZIONI

Pur con le necessarie concessioni alla modernità, le leggendarie undici Nazioni native del Québec mantengono vive le loro tradizioni. Presentarsi all'appuntamento con i primi abitanti del paese significa familiarizzare con uno stile di vita che ha radici profonde e antichissime. Gli adepti dell'ecoturismo non potrebbero sperare di meglio!

Vivete le forti emozioni dei grandi **spazi** liberi



## DA LECCARSI I BAFFI

Il Québec merita appieno la sua reputazione di destinazione gastronomica d'eccellenza. Amanti della bella vita, i suoi abitanti nutrono una vera passione per la buona tavola. Qui, gli chef rivaleggiano in creatività e abilità per proporre specialità regionali così come prelibatezze dai quattro angoli del mondo.

## INFORMAZIONI UTILI

### COLLEGAMENTI NAZIONALI E INTERNAZIONALI

Gli aeroporti internazionali di Montréal, della città di Québec e di Ottawa sono serviti da una cinquantina di compagnie aeree. Il Québec dispone anche di collegamenti per ferrovia e per pullman con le altre province canadesi e con gli Stati Uniti.

### FORMALITÀ D'INGRESSO E DOGANA

I visitatori stranieri, eccezion fatta per i cittadini statunitensi, devono essere in possesso di un passaporto valido. I turisti americani devono produrre un documento d'identità che ne comprovi la cittadinanza (certificato di nascita o carta d'identità provvisti di foto).

### TRASFERIMENTI IN QUÉBEC

Sul territorio del Québec è operativa una vasta rete di aeroporti regionali. Con il treno si possono raggiungere non solo Montréal e la città di Québec, ma anche Gaspé e Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean). Completano la rete dei trasporti i traghetti, piccoli e grandi, che fanno servizio annuale o stagionale sul San Lorenzo e su altri grandi corsi d'acqua.

Montréal, la città di Québec, Gatineau, Laval e diversi altri centri importanti del Québec dispongono di servizi di trasporto pubblico efficienti e sicuri. Numerose sono le agenzie di autonoleggio, la maggior parte delle quali hanno filiali negli aeroporti e nelle stazioni.



### ACCOGLIENZA DEI DISABILI

Per qualsiasi informazione relativa all'accesso dei disabili ad alberghi, ristoranti e luoghi turistici contattare Kéroul (telefono: 514-252-3104; [www.keroul.qc.ca](http://www.keroul.qc.ca)).

### TEMPERATURE MEDIE (MINIME E MASSIME)

	Gennaio	Aprile	Luglio	Ottobre
MONTRÉAL	-15/-6	1/11	15/26	4/13
QUÉBEC	-17/-8	-1/8	13/25	2/11

Publicato dalla Direzione Promozione Turistica del Ministero del Turismo del Québec

Redazione: Claire Thivierge e Christine Plamondon

Traduzione: Orietta Colombai

Coordinatori: Sophie Marcoux e Christine Plamondon

Progetto grafico: CGCOM

Stampa: Quebecor World

Foto: © Ministère du Tourisme du Québec

Copertina: (1) C. Parent e P. Lambert, (3) S. Majeau, (4) J.-F. Bergeron/Enviro Foto

All'interno, nell'ordine:

L. Turgeon, C. Parent e P. Hurteau, L. Turgeon, G. Rivest, L. Turgeon, R. Edgar, C. Bélanger, L. Turgeon, C. Parent e P. Hurteau, J.-F. Bergeron/Enviro Foto, H. Wittenborn, C. Parent e G. Kinkead

Foto: © Station Mont Tremblant

Copertina: (2)

© Ministère du Tourisme du Québec

Depositato presso la Bibliothèque nationale du Québec, 2005

ISBN 2-550-45137-6

Le informazioni contenute nella presente brochure sono state aggiornate al momento della sua pubblicazione. Il Ministero del Turismo del Québec non è responsabile per eventuali errori od omissioni, da considerarsi involontari. La brochure può essere consultata in formato PDF sul sito internet: [bonjourquebec.com](http://bonjourquebec.com)

## INFORMAZIONI TURISTICHE

PER INFORMAZIONI O PRENOTAZIONI:

[bonjourquebec.com](http://bonjourquebec.com)

### SERVIZIO INTERNAZIONALE

Telefono: (514) 873-2015

Fax: (514) 864-3838

Ministère du Tourisme du Québec

Case postale 979

Montréal (Québec) H3C 2W3

CANADA

[info@bonjourquebec.com](mailto:info@bonjourquebec.com)

### CENTRES INFOTOURISTE

(CENTRI D'INFORMAZIONE TURISTICA)

CENTRI PERMANENTI

#### Montréal

1255, rue Peel

(all'incrocio con rue Sainte-Catherine)

#### Québec

12, rue Sainte-Anne

(di fronte allo Château Frontenac)



Fornitori di emozioni dal 1534



# Québec

**Fornitori di emozioni dal 1534**

Per informazioni o prenotazioni:  
[bonjourquebec.com](http://bonjourquebec.com)

Québec 